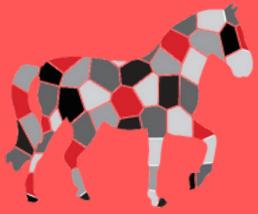


November 2023



SABIN WORLD
— ELEMENTARY —

IB NEWSLETTER

Carrie Hartman
IB Coordinator
carrie_hartman@dpskl2.net
720-424-4534



Hello Sabin families! It's November which is Native American Heritage month. Last year, our 5th graders wrote a land acknowledgement as part of their Native America unit. Many months of edits went into our land acknowledgement. As part of our promise towards sustainability, grade levels are picking sustainability projects. Stay tuned to hear what they are. If you haven't seen the land acknowledgment yet, here it is:

¡Hola familias Sabin! Es noviembre, el mes de la herencia nativa americana. El año pasado, nuestros alumnos de quinto grado escribieron un reconocimiento de tierras como parte de su unidad de Nativos Americanos. Se necesitaron muchos meses de ediciones para el reconocimiento de nuestra tierra. Como parte de nuestra promesa hacia la sostenibilidad, los niveles de grado están eligiendo proyectos de sostenibilidad. Estén atentos para saber cuáles son. Si aún no has visto el reconocimiento de tierras, aquí lo tienes:

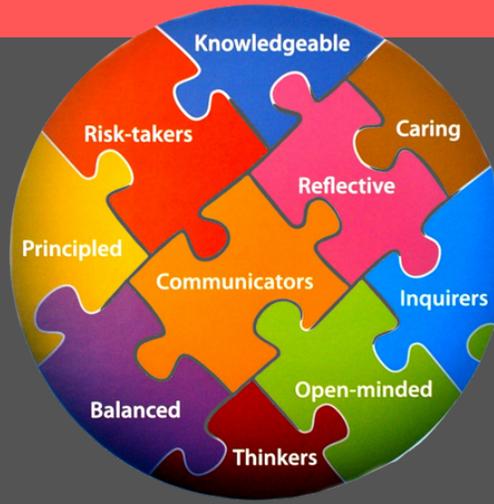
SABIN WORLD ELEMENTARY'S LAND ACKNOWLEDGEMENT



We, the Sabin World community, would like to acknowledge the Native American and Indigenous tribes that have shaped our land. Today we commit to preserving and respecting the Ute (Nuche), Cheyenne (Tsis tsis'tas), Comanches (Numunuu), Apaches (nde), and Arapahoe (Hinono'eino) tribes as well as all other tribes that thrived here before us. We acknowledge that their land and lives were stolen through many massacres and injustices and that they are not figments of the past. We honor these tribes because they have taken care of this land and nurtured it, creating these beautiful sights we have today. To preserve this land that Native Americans have inhabited throughout time, we will conserve resources, keep our community clean, and treat it with respect. We acknowledge that these tribes had and have rich and unique cultures. To keep these cultures alive we can honor their dances, games, stories, celebrations and beliefs. We the Sabin community remember past mistakes and commit to honoring and respecting this land and the people who are on it.

The Learner Profile

The most important aspect of the IB program is the Learner Profile. These are the ten attributes all teachers and students of the IB program try to demonstrate. November is National American Indian and Alaska Native Heritage Month. This month, let's look at some famous indigenous people and how they exemplify the IB Learner Profile traits!



El Perfil Del Alumno

El aspecto más importante del programa IB es el perfil de la comunidad de aprendizaje. Estos son los diez atributos que todos los profesores y alumnos del programa IB intentan demostrar. Noviembre es el Mes Nacional de la Herencia de los Indios Americanos y Nativos de Alaska. Este mes, veamos algunos pueblos indígenas famosos y cómo ejemplifican los rasgos del perfil de la comunidad de aprendizaje del IB.

Tempryss Lane is a former professional soccer player. She is also a water protector and advocates for culturally sensitive wellness solutions in Indigenous communities.



Tempryss Lane es una ex jugadora de fútbol profesional. También es protectora del agua y aboga por soluciones de bienestar culturalmente sensibles en las comunidades indígenas.

Charlene Teters (Spokane) is an artist and activist who speaks out against using Native American images as mascots.



Charlene Teters (Spokane) es una artista y activista que se pronuncia en contra del uso de imágenes de nativos americanos como mascotas.

Suzan Shown Harjo (Cheyenne and Hodulgee Muscogee) is a writer and advocate for Native American rights. She received the Presidential Medal of Freedom for her activism in 2014.



Suzan Shown Harjo (Cheyenne y Hodulgee Muscogee) es escritora y defensora de los derechos de los nativos americanos. Recibió la Medalla Presidencial de la Libertad por su activismo en 2014.

Joy Harjo (Muscogee) became the first Native American to serve as the US Poet Laureate in 2019. Her writing confronts the stereotypes around Indigenous people.



Joy Harjo (Muscogee) se convirtió en la primera nativa americana en ser Poeta Laureada de EE. UU. en 2019. Su escritura confronta los estereotipos sobre los pueblos indígenas.

Deb Haaland (Laguna Pueblo) is one of the first two Native American women elected to congress. She is currently serving as Secretary of the Interior. Her open-mindedness has led to the development of environmentally friendly policies.



Deb Haaland (Laguna Pueblo) es una de las dos primeras mujeres nativas americanas elegidas al Congreso. Actualmente se desempeña como Secretaria de Gobernación. Su apertura mental la ha llevado al desarrollo de políticas respetuosas con el medio ambiente.

Mary G. Ross (Cherokee) is the first known Native American engineer. She helped design plans for satellites in orbit. She is featured on the 2019 Native American gold coin.



Mary G. Ross (Cherokee) es la primera ingeniera nativa americana conocida. Ayudó a diseñar planes para satélites en órbita. Aparece en la moneda de oro de los nativos americanos de 2019.

Cory Witherhill (Navajo) is the only Native American Navajo race car driver to qualify for the Indianapolis 500.



Cory Witherhill (Navajo) es el único piloto de carreras de nativos americanos Navajo que califica para las 500 Millas de Indianápolis.

John Herrington (Chickasaw) is the first Native American to have traveled to space. He carried the Chickasaw Nation's flag on his 13 day trip to space.



John Herrington (Chickasaw) es el primer nativo americano que ha viajado al espacio. Llevó la bandera de la Nación Chickasaw en su viaje de 13 días al espacio.

Tommy Orange (Cheyenne and Arapahoe) is a writer best known for his book There, There which received the 2019 American Book Award. His book reflects on the lives of Native Americans involved in the same event.



Tommy Orange (Cheyenne y Arapahoe) es un escritor mejor conocido por su libro There, There, que recibió el American Book Award 2019. Su libro reflexiona sobre la vida de los nativos americanos involucrados en el mismo evento.

Sean Sherman (Oglala Lakota) is a chef who studied Indigenous foods. He owns the Sioux Chef catering company, which serves healthy Native American foods.

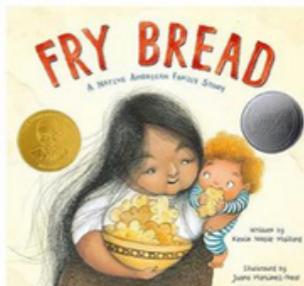
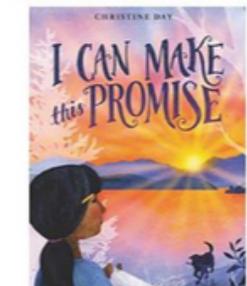
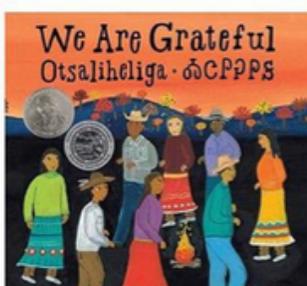
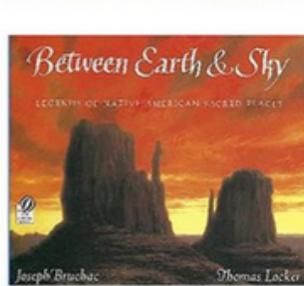
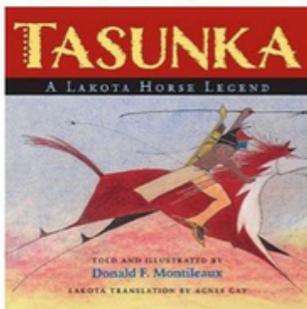
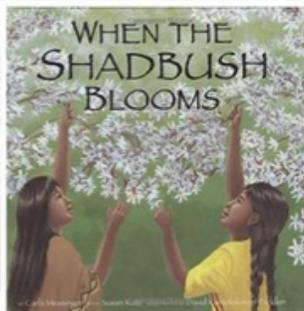
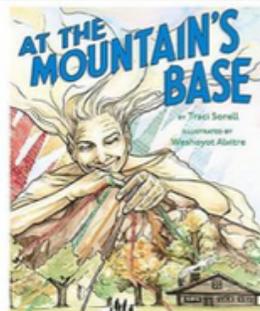
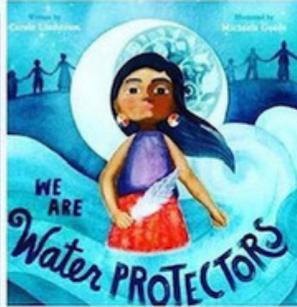
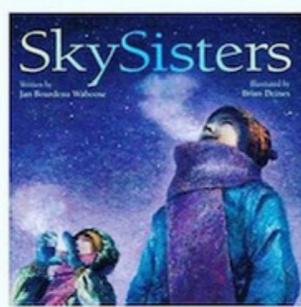
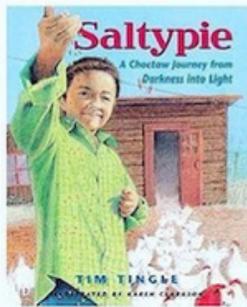
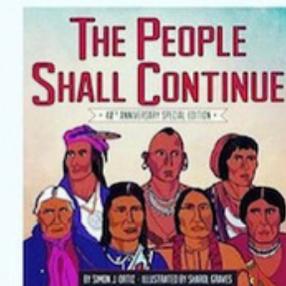
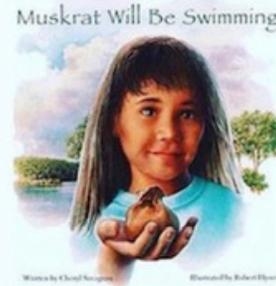
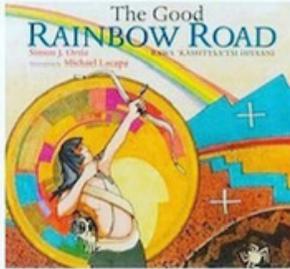
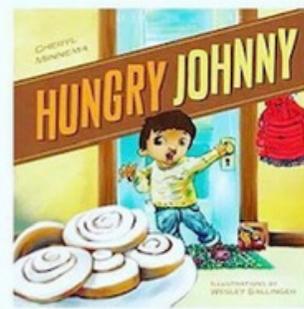
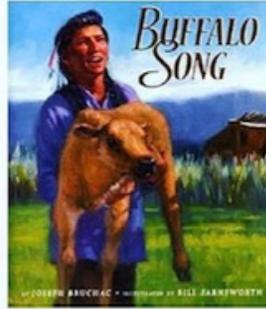
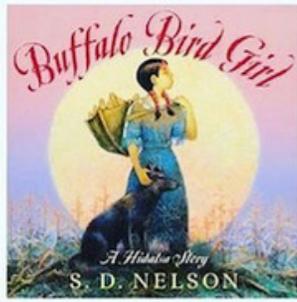


Sean Sherman (Oglala Lakota) es un chef que estudió la comida indígena. Es propietario de la empresa de catering Sioux Chef, que sirve comida saludable de los nativos americanos.

Now it's your turn! Have you seen your Sabin student demonstrating one of these attributes at home? Please send a photo of them and a description of how they demonstrated the attribute to carrie_hartman@dpsk12.net. Their photo will be displayed in the main lobby and they will be entered in a drawing to win a trip to the IB treasure box!

¡Ahora es tu turno! ¿Ha visto a su estudiante de Sabin demostrando uno de estos atributos en casa? Envíe una foto de ellos y una descripción de cómo demostraron el atributo a carrie_hartman@dpsk12.net. ¡Su foto se mostrará en el vestíbulo principal y participarán en un sorteo para ganar un viaje al cofre del tesoro del IB!

CHECK OUT THESE CHILDREN'S BOOKS ABOUT INDIGENOUS CULTURES AND PEOPLE!



¡MIRA ESTOS LIBROS PARA NIÑOS SOBRE CULTURAS Y PUEBLOS INDÍGENAS!